

## TABLE DES MATIÈRES

Avant-propos (M. BALARD).....	1
Biographie de Jacques Amyot.....	5

### L'ENVIRONNEMENT DE JACQUES AMYOT

Melun et la Brie au temps de Jacques Amyot (J. JACQUART)..	11
La coutume de Melun au XVI <sup>e</sup> siècle (M. REULOS).....	29
Les étudiants au XVI <sup>e</sup> siècle : leurs difficultés matérielles (C. DEMAIZIÈRE) .....	39
Amyot et l'étude du grec en France au XVI <sup>e</sup> siècle (Chr. LAUVERGNAT-GAGNIÈRE).....	57
Jacques Amyot en Hurepoix (P. CAVAILLER).....	67
La fortune de Jacques Amyot (1513-1593) : autour de Jean Amyot et de l'héritage de l'évêque d'Auxerre (R. DESCIMON)....	73
Le Berry au temps de Jacques Amyot : aspects économiques et sociaux (F. MICHAUD-FRÉJAVILLE).....	87

### LA CARRIÈRE DE JACQUES AMYOT

Le séjour de Jacques Amyot à Bourges (1534-1546) (J.-Y. RI- BAULT).....	105
Les cours de François II et de Charles IX (1559-1574) (A. STEGMANN).....	123
Un grand Aumônier engagé : Jacques Amyot et la cour d'Henri III (J. BOUCHER).....	147
Être évêque au XVI <sup>e</sup> siècle : Jacques Amyot, évêque d'Auxerre (1570-1593) (M. VEISSIÈRE).....	167

### L'ŒUVRE DE JACQUES AMYOT

Jacques Amyot et l'humanisme français du XVI <sup>e</sup> siècle (R. AULOTTE).....	181
---	-----

Amyot et la rhétorique : la revalorisation du pouvoir dans le <i>Projet de l'éloquence royale</i> (G.P. NORTON).....	191
De la « Dysopie » de Plutarque à la « Mauvaise honte » d'Amyot. Réflexions sur la migration linguistique et l'évolution sémantique d'un concept moral (J.-C. MARGOLIN).....	207
Les amours pastorales de Daphnis et Chloé : fortunes d'une traduction de Jacques Amyot (F. LESTRINGANT).....	237

### L'INFLUENCE DE JACQUES AMYOT

De Plutarque à Amyot : problèmes de théâtre (M. ROUSSE)...	261
L'influence du Plutarque d'Amyot sur la tragédie française du XVI <sup>e</sup> siècle (S. LAVOINE).....	273
Les fortunes de Jacques Amyot en Angleterre : une traduction de Sir Thomas North (V. WORTH).....	285
Montaigne, lecteur d'Amyot (Y. BELLENGER).....	297
Amyot et <i>Le Discours merveilleux de la vie (...) de Catherine de Médécis</i> (N. CAZAURAN).....	313
Un continuateur des <i>Vies parallèles</i> : Simon Goulart de Senlis (J. PINEAUX).....	331
Présence de Jacques Amyot dans le décor du château de Fontainebleau (B. LOSSKY).....	343
L'ombre de Jacques Amyot (M.-N. GRAND-MESNIL).....	357
Deux enfants de Melun : Jacques Amyot et Eugène Godin (B. JAVAUT).....	365
Conclusion (J. JACQUART).....	375
Table des matières.....	379